

**Сообщение о Всероссийской научно-практической конференции
«Актуальные проблемы лексической и грамматической семантики», посвященной 75-летию со дня рождения доктора филологических наук Николая Николаевича Ефремова**

H. A. Сивцева

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН,
г. Якутск, Российской Федерации
✉ sivna2025@mail.ru

3 апреля 2025 г. в Институте гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН состоялась Всероссийская научно-практическая конференция «Актуальные проблемы лексической и грамматической семантики», приуроченная к 75-летию со дня рождения заслуженного деятеля науки Республики Саха (Якутия), заслуженного ветерана Сибирского отделения РАН, главного научного сотрудника отдела якутского языка ИГИиПМНС СО РАН, доктора филологических наук Николая Николаевича Ефремова.

Н. Н. Ефремов – автор идеи о единой базовой атрибутивной модели в якутском и тюркских языках, которая позволяет осветить в целостном виде систему языка. В своих трудах на базе концептов о моноцентрическом характере системы якутского языка, полипредикативного синтаксиса и функциональной эквивалентности описывает систему, структуру и семантику якутских грамматических форм и конструкций, применяет и развивает методику структурно-семантического моделирования языковых единиц разного уровня на материале тюркских языков. В его научных работах система сложного предложения представлена как множество, состоящее из синонимических (квазисинонимических), синтетических (ядерных) и аналитических (периферийных) конструкций, что обусловлено принципом экономного использования грамматических средств в синтаксической структуре якутского языка. Н. Н. Ефремов является автором более 300 научных и научно-популярных публикаций, соавтор фундаментальных коллективных трудов «Грамматика современного якутского литературного языка» (Новосибирск, 1995), «Россия и Якутия: сквозь призму истории» (Якутск, 2007), «Функционально-семантические категории в якутском языке: каузальность, эвиденциальность, итеративность» (Новосибирск, 2013), «Функционально-семантические категории в якутском языке: грамматическая и лексическая база» (Якутск, 2017) и др., учебных пособий «Курс якутской грамматики» (Якутск, 2004), «Изучающим якутский язык» (Якутск, 1990). В 1992–2008 гг., читая по подготовленным фундаментальным трудам и изданиям лекции, преподавал, по совместительству работал в должности доцента, профессора в Северо-Восточном федеральном университете им. М.К. Аммосова (бывш. Якутском государственном университете им. М.К. Аммосова). Под его руководством защищено четыре кандидатские диссертации. В настоящее время является членом Государственных экзаменационных комиссий и Государственных аттестационных комиссий Института языков и культуры народов Северо-Востока Российской Федерации Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова. Он председатель диссертационного совета по защите диссертаций на соискание

ученой степени кандидата и ученой степени доктора наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России (филологические науки), созданного на базе ФГБУН Федеральный исследовательский центр «Якутский научный центр Сибирского отделения Российской академии наук». Член диссертационного совета по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук по специальности 24.2.396.03 по педагогическим наукам, созданного на базе ФГАОУ ВО «Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова», эксперт Российской академии наук, член Учебно-методического совета Министерства науки и образования Республики Саха (Якутия).

Чествование юбиляра проведено под руководством директора ИГИиПМНС СО РАН, д. и. н. Сарданы Ильиничны Бояковой. Николая Николаевича Ефремова со знаменательным событием жизни поздравили Р. Р. Жиркова, к. филол. н., руководитель Управления по вопросам развития языков при Администрации Главы Республики Саха (Якутия), В. А. Захарова, к. э. н., заместитель министра образования и науки Республики Саха (Якутия), Т. Н. Жирков, заместитель генерального директора Федерального исследовательского центра «Якутский научный центр Сибирского отделения Российской академии наук», А. Н. Никитин, глава муниципального образования «Бетюнский наслег» Амгинского района Республики Саха (Якутия), игумен Спасского мужского монастыря отец Иоанн (Калугин), Н. В. Малышева, д. филол. н., директор Департамента науки и инноваций Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова, Г. Г. Торотоев, к. филол. н., директор Института языков и культуры народов Северо-Востока РФ Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова и др.

В ходе работы конференции прошла презентация материалов о жизни и научной деятельности д. филол. н. Н. Н. Ефремова. Научной библиотекой Института организована выставка «Труды доктора филологических наук Николая Николаевича Ефремова», экспозиция фотоматериалов из личного архива юбиляра. Участникам мероприятия было представлено издание, подготовленное к знаменательному событию – «Ефремов Николай Николаевич: биобиблиографический указатель» (Якутск, 2025). Указатель, предназначенный для научных работников, преподавателей, аспирантов, студентов и всех, кто интересуется вопросами тюркологии и якутского языкознания, содержит сведения о трудовой деятельности, наградах д. филол. н. Н. Н. Ефремова, включает более 400 библиографических записей на монографии, словари, статьи и т. д. на русском, якутском и других языках.

Конференция собрала 120 участников из разных городов России и зарубежья: Москвы, Санкт-Петербурга, Новосибирска, Абакана, Воронежа, Кызыла, Омска, Уфы, Улан-Удэ, Читы, Якутска, Астаны и Мюнхена. Проблематика мероприятия определена кругом фундаментальных и прикладных проблем, связанных с изучением лексической и грамматической семантики на материале языков народов Российской Федерации. Среди выступающих были как ведущие специалисты в области грамматики и лексики, так и молодые ученые и аспиранты.

В формате пленарного заседания, проведенного под руководством заместителя директора ИГИиПМНС СО РАН, к. филол. н. Н. А. Сивцевой, изложено о трудовой биографии и деятельности доктора филологических наук Н. Н. Ефремова как крупного ученого тюрколога-якутоведа (к. филол. н. Ф. Н. Дьячковский, д. филол. н. А. А. Петров), рассмотрены вопросы теории грамматического строя якутского языка в его научных трудах (д. филол. н. Н. И. Данилова), раскрыты принципы организации полипредикативных конструкций в уральских языках Сибири (д. филол. н. Н. Б. Кошкарева), определительных полипредикативных

конструкций в алтайском языке (д. филол. н. Е. К. Скрибник, к. филол. н. А. А. Озонова), представлено о Новосибирской синтаксической школе и современных направлениях якутского языкоznания (д. филол. н. Н. Н. Ефремов), значении якутского синтаксиса как отправной точки исследования сложного предложения тюркских языков Сибири (д. филол. н. Л. А. Шамина).

Работа секционных собраний конференции прошла в смешанном формате (очно и дистационно) по 8 тематическим направлениям.

На секции «Актуальные проблемы синтаксиса тюркских языков» (рук. д. филол. н. Н. Б. Кошкарева) обсуждались следующие вопросы: вклад Н. Н. Ефремова в тюркологию, в изучение сложного предложения в якутском языке, системная симметрия якутских речевых звуков, грамматические особенности причастных форм, некоторые вопросы обсуждения об аффиксах принадлежности, современное состояние хакасского языка (синтаксический и ритмомелодический аспекты), особенности музыкального синтаксиса в олонхо, би- и многокомпонентные конструкции с императивной формой на *=БА=ЗЫИн*, нестандартные уступительные предложения в якутском языке, сложноподчиненное предложение усложненной структуры с последовательным подчинением, именные конструкции при выражении вертикального уровня в якутском языке, синтаксический анализатор якутского текста.

В центре проблематики секции «Системные отношения в языке: структура и семантика» (рук. д. филол. н. Н. И. Данилова) были консонантные настройки одульского языка по соматическим данным, экспрессивная глагольная лексика в хакасском языке, физическое пространство глаголов бытия в хакасском языке, грамматическое значение антонимов в якутском языке, изучение наречий в хакасском языке, эмотивные глаголы в языке лесных юкагиров, актуальные вопросы исследования форм настоящего времени в хакасском языке, средства выражения категории эвиденциальности в якутской народной песне, семантические модели в цветообозначениях якутского языка, а также периферийные средства категории бытийности в якутском языке, фразеологизмы как периферийные средства качественности, имперфект как средство выражения итеративной неоднократности в якутском языке.

На секции «Вопросы лексики и семантики в языках народов Российской Федерации» (рук. к. филол. н. Л. М. Готовцева) рассматривались такие вопросы, как семантика топономастической лексики в аспекте «топонимической мимикрии», лексемы с семантикой богатырь в тюркских языках, семантические синонимы в эвенкийском языке, компьютерная лексика в современном башкирском языке: проблемы терминообразования, арабо-персидская лексика в хакасском языке: состав и освоение, лексика движения по реке в языке лесных юкагиров, интегративные лексемы наименований традиционных блюд в тюркских языках, лексика материальной культуры в якутской топонимии, названия зимних месяцев в хакасском языке и его диалектах, контратные антонимы в эвенкийском языке, этимология якутской лексемы *ую-мийэ* ‘личинка муравьиного льва; душа-кут крупного рогатого скота’, этимология и семантика верования *Ийэхсит*, монгольские заимствования в языке олонхо: ландшафтная и природно-атмосферная лексика, кузнецко-бытовая лексика в якутском языке.

На секции «Практика создания словарей: опыт и инновации» (рук. к. филол. н. Е. Н. Афанасьева) обсуждались следующие вопросы: лексикографическая деятельность Н. Н. Ефремова, лексикографический аспект выражения эмоции «досада» в бурятском и монгольском языках, семантическая структура слова в монгольском языке на примере проекта «Монгольско-русско-якутский словарь», перевод пословиц в указанном проекте, передача форм глагола в словарях

якутского языка, особенности лексикографического описания синонимических рядов в словарях синонимов, единичные лексемы в словаре языка олонхо, лексика свадебного обряда в «Большом толковом словаре якутского языка», семантика христианской лексики якутского языка в словарях различных типов в диахронии, якутские оронимы в «Словаре топонимной лексики Республики Саха (Якутия)», якутско-монгольские параллели звукоподражательной лексики.

Выступления на секции «Особенности интерпретации фольклорного и художественного текста» (рук. к. филол. н. Ж. В. Охлопкова) были посвящены системному подходу в лингвистической интерпретации художественного текста в работах Н. Н. Ефремова, обращению в шаманских алгысах (песнопениях), лингвистике и поэтике в исследованиях фольклорной традиции, лингвистическим особенностям эвенкского архаического эпоса «Өмчэнни», художественному тексту как историческому источнику (время позднего социализма в якутской литературе), основным ойконимам исторических песен Северо-Востока Якутии, эпическим приемам создания образа исполнителя в башкирском народном эпосе «Алпамыша и Барсынхылу», особенностям имен женских персонажей в олонхо, функции повторения в якутской драме, выразительным средствам в эвенском нимкане «Мэүрэк», становлению эвенской литературы Якутии в 1930-х гг., проблеме фольклоризма ранней русской поэзии Якутии, взаимодействию ритмической и лексической значимости в аспекте проблемы целостности стихотворного текста, структурно-семантическим особенностям эпического зучания в вариантах олонхо о Нюргунах.

Внимание участников секции «Вопросы перевода и сравнительно-сопоставительного изучения языков» (рук. к. филол. н. Ю. М. Борисова) было сосредоточено на отражении эпического стиля в переводе на материале якутской литературы и фольклора на русском языке, Якутскому переводческому комитету как межкультурной коммуникации в середине XIX в. – 1917 г., особенностях передачи лексемы «исцеление» в переводах Библии на якутский язык, неизвестному документу по переводу труда О. Н. Бетлингка «О языке якутов» на русский язык, экспрессивно-стилистическим аспектам перевода национальной литературы через язык-посредник, этнолингвистическому описанию наименований ягодных растений в якутском языке и в языках Южной Сибири, структурно-семантическому анализу анатомической терминологии якутского и турецкого языков, соматизмах в географической лексике якутского, хакасского и алтайского языков, переводе топонимов Мегино-Кангаласского улуса Республики Саха (Якутия) с якутского языка на русский язык, концепте *табыллыны* ‘удача’ во фразеологических единицах якутского и казахского языков, переводе имен собственных олонхо на русский язык, имени числительном в алтайском и якутском языках.

Тематика секции «Текст как объект междисциплинарных исследований» (рук. к. и. н. Н. К. Данилова) предполагала обсуждение вопросов, посвященных терминам и понятиям, созвучию якутского текста в Петербурге (язык, культура, вера), смыслам и образам советской Якутии в визуальном тексте почтовой открытки, семантике и образу ритуальной безрукавки «танаалай-сон», вербализации образно-символических признаков концепта «гроза» в эвенской языковой картине мира, телесной семантике в языковой картине мира на примере северных якутов, лингвистическому аспекту колыбельной песни и алгыса в семиосфере культуры саха, соматизмам, несущим энциклопедические знания, и отражению народно-поэтической философии якутов в тексте олонхо, включенном в труд О. Н. Бетлингка «О языке якутов».

На секции «Язык, сознание, этнос в социолингвистических и психолингвистических исследованиях» (рук. к. филол. н. Н. Е. Захарова) рассматривались следующие вопросы: о родном языке в проекте нового Федерального закона «О языках народов Российской Федерации», экспериментальное исследование города как объекта восприятия его жителей, психолингвистический подход к описанию значения слова, концептуализация пространства в языковом сознании эвенков-билингвов, психолингвистический анализ гендерных стереотипов в паремиях и запретах малочисленных народов, нормы допустимости моральных поступков в ситуации «близкие/незнакомые» на основе оценки якутских фразеологизмов, макаронизм и переключение кода в устной речи билингвов на материале приленских районов Республики Саха (Якутия), функционирование разговорного языка в сагайском диалекте хакасского языка, русский язык в якутской устной речи, лексические лакуны в родной речи детей саха в условиях языкового сдвига, культурные ценности в образе мира якутов-билингвов, сравнительный анализ образа родины в языковом сознании населения Якутии и Чукотки, востребованность родного языка в оценке респондентов (по материалам социолингвистических исследований).

В рамках работы конференции проведен научный семинар профессора, заведующей сектором языков народов Сибири Института филологии СО РАН, д. филол. н. Н. Б. Кошкаревой на тему «Сказка о кукушке в контексте урало-алтайских фольклорных традиций», вызвавший неподдельный интерес и живой отклик у участников и слушателей мероприятия.

В результате конференции принятые рекомендации по исследованию современных проблем лексической и грамматической семантики на материале языков народов Российской Федерации. Тексты докладов по отбору оргкомитета будут опубликованы в журнале «Северо-Восточный гуманитарный вестник» (ВАК). По материалам конференции планируется издание сборника научных статей с размещением в БД РИНЦ.

Об авторе

СИВЦЕВА Наталья Александровна – к. филол. н., заместитель директора, ФГБУН Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН, ORCID: 0000-0001-5569-022X, Author ID: 530470, SPIN-код: 6218-1988, e-mail: sivna2025@mail.ru

About the author

Natalia A. SIVTSEVA – Cand. Sci. (Philology), Deputy Director, Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, ORCID: 0000-0001-5569-022X, Author ID: 530470, SPIN-code: 6218-1988, e-mail: sivna2025@mail.ru

A review of the All-Russian scientific and practical conference “Current problems of lexical and grammatical semantics” dedicated to the 75th anniversary of the birth of Doctor of Philological Sciences Nikolay Nikolaevich Efremov

Natalia A. Sivtseva

Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, Siberian Branch,
Russian Academy of Sciences, Yakutsk, Russian Federation
✉ sivna2025@mail.ru

On April 3, 2025, the All-Russian scientific and practical conference “Current problems of lexical and grammatical semantics” was held at the Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences. The conference was dedicated to the 75th anniversary of Nikolay Nikolaevich Efremov, Doctor of Philological Sciences, Honored Scientist of the Sakha Republic (Yakutia), Honored Veteran of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, and Chief Researcher at the Yakut Language Department, Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, SB RAS.

Nikolay Efremov is the author of the idea of a unified basic attribute model in the Yakut and Turkic languages, a framework that provides a holistic perspective on the linguistic system. Grounded in the concepts of the monocentric nature of the Yakut language system, polyadic syntax, and functional equivalence, his scholarly works delineate the system, structure, and semantics of Yakut grammatical forms and constructions. He further implements and refines a methodology for the structural-semantic modeling of linguistic units across various levels, drawing on data from Turkic languages. In his research, the complex sentence system is presented as a set consisting of synonymous (quasi-synonymous), synthetic (core), and analytical (peripheral) constructions. This is attributed to the principle of economical use of grammatical resources within the syntactic structure of the Yakut language.

Nikolay Efremov is the author of over 300 scholarly and popular science publications and a co-author of seminal collective works, including “Grammar of the modern Yakut literary language” (Novosibirsk, 1995), “Russia and Yakutia: through the prism of history” (Yakutsk, 2007), “Functional-semantic categories in the Yakut language: causality, evidentiality, iterativity” (Novosibirsk, 2013), and “Functional-semantic categories in the Yakut language: grammatical and lexical basis” (Yakutsk, 2017), among others. He has also authored textbooks such as “A course in Yakut grammar” (Yakutsk, 2004) and “For students of the Yakut language” (Yakutsk, 1990). From 1992 to 2008, while lecturing on these fundamental works and publications, he simultaneously held positions as Associate Professor and Professor at M.K. Ammosov North-Eastern Federal university (formerly M.K. Ammosov Yakut State University). Under his supervision, four candidate dissertations were successfully defended. He currently serves as a member of the State Examination Commissions and State Attestation Commissions at the Institute of Languages and Culture of the Peoples of the North-East of the Russian Federation, M.K. Ammosov North-Eastern Federal University. Furthermore, he chairs the Dissertation Council responsible for the defense of dissertations leading to the Candidate of Sciences and Doctor of Sciences degrees in specialty 5.9.5 – Russian language. Languages of the peoples of Russia (Philological Sciences), established at the Federal Research Center “Yakut Scientific Center of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences”. He is also a member of the Dissertation Council for the defense of dissertations leading

to the Candidate of Sciences and Doctor of Sciences degrees in the specialty 24.2.396.03 in Pedagogical Sciences, established at the Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education “M.K. Ammosov North-Eastern Federal University”. Additionally, he serves as an expert for the Russian Academy of Sciences and a member of the Educational and Methodological Council of the Ministry of Science and Education of the Sakha Republic (Yakutia).

The celebrating in honour of the jubilee was conducted under the leadership of the Director of the Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, SB RAS, Sardana Ilyinichna Boyakova, Doctor of Historical Sciences. Numerous individuals extended their congratulations to Nikolay Nikolaevich Efremov on this significant milestone, including: Rimma Romanovna Zhirkova, Candidate of Philological Sciences and Head of the Department for Language Development under the Administration of the Head of the Sakha Republic (Yakutia); Victoria Alexandrovna Zakharova, Candidate of Economic Sciences and Deputy Minister of Education of the Sakha Republic (Yakutia); Timur Nikolaevich Zhirkov, Deputy Director General of the Federal Research Center “Yakutsk Research Center of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences”; Alexey Nikolaevich Nikitin, Head of the Municipality “Betyunsky Settlement” of the Amginsky district of the Sakha Republic (Yakutia); Father John (Kalugin), Abbot of the Spassky Men’s Monastery; Ninel Vasilievna Malyshева, Doctor of Philological Sciences and Director of the Department of Science and Innovation of the M.K. Ammosov North-Eastern Federal University; and Gavril Grigorievich Torotoev, Candidate of Philological Sciences and Director of the Institute of Languages and Culture of the Peoples of the North-East of the Russian Federation, M.K. Ammosov North-Eastern Federal University, among others.

A highlight of the conference was the presentation of materials about the life and academic career of Nikolay Efremov, Doctor of Philological Sciences. The Scientific Library of the Institute was organized an exhibition, “Works of Doctor of Philological Sciences Nikolay Nikolaevich Efremov”, showcasing photographs and other documents from his personal archive. Conference attendees received a copy of “Efremov Nikolay Nikolaevich: a biobibliographic index” (Yakutsk, 2025), a resource compiled in honour of the occasion. This index, designed for researches, faculty, graduate students, undergraduates, and anyone interested in Turkic and Yakut linguistic studies, provides information on Nikolay N. Efremov’s career and distinctions and contains over 400 bibliographic citations for monographs, dictionaries, articles, and other publications in Russian, Yakut, and other languages.

The conference convened 120 participants from diverse locations within Russia and abroad, including Moscow, St. Petersburg, Novosibirsk, Abakan, Voronezh, Kyzyl, Omsk, Ufa, Ulan-Ude, Chita, Yakutsk, as well as Astana and Munich. The thematic focus at the event was encompassed a range of fundamental and applied issues related to the study of lexical and grammatical semantics based on the materials of the languages of the peoples of the Russian Federation. Among the speakers were leading specialists in the fields of grammar and vocabulary, as well as young scientists and postgraduate students.

During the plenary session, held by Natalia Aleksandrovna Sivtseva, Candidate of Philological Sciences and Deputy Director of the Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North, SB RAS, presentations addressed the following topics: the professional biography and scholarly contribution of Nikolay N. Efremov, Doctor of Philological Sciences, as a prominent scholar in Turkic-Yakut studies (Fedor Nikolaevich Dyachkovsky, Candidate of Philological Sciences; Aleksander Aleksandrovich Petrov, Doctor of Philological Sciences); theoretical aspects of the grammatical structure of the Yakut language in Efremov’s scientific works (Nadezhda Ivanovna Danilova, Doctor of Philological Sciences); the principles of organization of polypredicative constructions in

the Uralic languages of Siberia (Natalya Borisovna Koshkareva, Doctor of Philological Sciences); defining polypredicative constructions in the Altai language (Elena Konstantinovna Skribnik, Doctor of Philological Sciences; Ayana Alekseevna Ozonova, Candidate of Philological Sciences); an overview of the Novosibirsk syntactic school and modern directions in Yakut linguistics (Nikolay Nikolaevich Efremov, Doctor of Philological Sciences); and the significance of Yakut syntax as a foundational framework for investigating complex sentences in the Turkic languages of Siberia (Lyudmila Alekseevna Shamina, Doctor of Philological Sciences) are presented.

The conference's section meetings were held in a mixed format (in-person and online participation) in 8 thematic areas.

The section on “The actual problems in the syntax of Turkic languages” (headed by N.B. Koshkareva, Doctor of Philological Sciences) featured discussions on the following issues: N.N. Efremov’s contributions to Turkology, particularly in the study of a complex sentences in the Yakut language; the systemic symmetry of Yakut speech sounds; grammatical features of participial forms; selected issues pertaining to possessive affixes; the current state of the Khakass language (syntactic and rhythm-melodic aspects); features of musical syntax in Olonkho epic poetry; bi- and multi-component constructions with imperative forms in =BA=3bII; non-standard concessive clauses in the Yakut language; complex sentences of a complicated structure with sequential subordination; nominal constructions expressing vertical levels in the Yakut language; and syntactic analyzers for Yakut texts.

The section on “The systemic relations in language: structure and semantics” (headed by N.I. Danilova, Doctor of Philological Sciences) focused on the following topics: consonant configurations of the Odul language based on somatic data; expressive verbal lexicon in the Khakass language; the physical space associated with verbs of being in the Khakass language; the grammatical significance of antonyms in the Yakut language; adverbial studies in the Khakass language; emotive verbs in the Forest Yukaghir language; current research questions concerning present tense forms in the Khakass language; devices for expressing evidentiality in Yakut folk songs; semantic models in Yakut color terminology; and peripheral means of expressing the category of being in the Yakut language, phraseological units as peripheral markers of quality, and the imperfective aspect as a means of conveying iterative action in the Yakut language.

The section on “Issues of vocabulary and semantics in the languages of the peoples of the Russian Federation” (headed by L.M. Gotovtseva, Candidate of Philological Sciences) considered topics such as: the semantics of toponymics vocabulary in the context of “toponymic mimicry”; lexemes denoting “bogatyr” (hero) in Turkic languages; semantic synonyms in the Evenki language; computer-related vocabulary in the contemporary Bashkir language, with a focus on terminology formation; Arabic-Persian vocabulary in the Khakass language, examining its composition and assimilation; vocabulary related to riverine movement in the Forest Yukaghir language; integrative lexemes for traditional dish names in Turkic languages; vocabulary of material culture in Yakut toponymy; names for winter months in the Khakass language and its dialects; contrary antonyms in the Evenki language; the etymology of the Yakut lexeme *uo-miye* ‘antlion larva; soul-kut of cattle’; the etymology and semantics of the *Iyehsit* belief; Mongolian loanwords in the Olonkho language, including landscape and atmospheric vocabulary; and blacksmithing and everyday-life vocabulary in the Yakut language.

The section dedicated to “The practice of dictionary creation: experience and innovation” (headed by E.N. Afanasyeva, Candidate of Philological Sciences) encompassed the following topics: lexicographic contributions of Nikolay N. Efremov; the lexicographical aspect of the emotion “annoyance” in the Buryat and Mongolian languages; the semantic structure of words in the Mongolian, exemplified by the “Mongolian-Russian-Yakut

Dictionary” project; translation of proverbs within that project; representation of verb forms in Yakut dictionaries; features of lexicographic descriptions of synonymous sets in synonym dictionaries; unique lexemes in Olonko language dictionaries; vocabulary related to wedding ceremonies in the “Big Explanatory Dictionary of the Yakut Language”; semantics of Christian vocabulary in the Yakut language dictionaries of various types in across time; Yakut oronyms featured in the “Dictionary of toponymic vocabulary of the Sakha Republic (Yakutia)”; and Yakut-Mongolian parallels in onomatopoeic vocabulary.

The presentations in the section “Aspects of interpreting folklore and literary texts” (headed by Zh.V. Okhlopkova, Candidate of Philological Sciences) focused on: a systematic approach to the linguistic interpretation of literary texts in the works of Nikolay N. Efremov; addressing practices in shamanic *algys* (chants); the intersection of linguistics and poetics in folklore studies; linguistic features of the Evenki archaic epic “Omcheni”; literary texts as historical sources (the period of late socialism in Yakut literature); key oikonyms in historical songs from Northeastern Yakutia; epic techniques for creating the image of a giant in the Bashkir folk epic “Alpamysha and Barsynkhylu”; characteristics of the female character names in Olonko epics; the function of repetition in Yakut drama; expressive devices in the Eveni *nimkan* “Mengrek”; the formation of Evenki literature in Yakutia during the 1930s; the problem of folklorism in early Russian poetry of Yakutia; the interplay of rhythmic and lexical significance in relation to the integrity of poetic texts; and structural-semantic features of epic introductions in variations of the Olonko epic about Nyurguns.

The section on “Translation and comparative-contrastive languages studies” (headed by Yu.M. Borisova, Candidate of Philological Sciences) focused on: the reflection of the epic style in translation, using Yakut literature and folklore translated into Russian as a case study; the Yakut Translation Committee as intercultural communication in the mid-19th century to 1917; challenges in conveying the lexeme “healing” in translations of the Bible into the Yakut language; a newly discovered document pertaining to the translation of O.N. Betlingk “About the Yakut language” into Russian; expressive and stylistic aspects in translating national literature through an intermediary language; an ethnolinguistic analysis of berry plant names in Yakut and other languages of Southern Siberia; a structural-semantic analysis of anatomical terminology in Yakut and Turkish; somatisms in geographical vocabulary across Yakut, Khakass, and Altai; the translation of toponyms from the Megino-Kangalassky ulus of the Sakha Republic (Yakutia) from Yakut language into Russian; the concept of *tabyllyta* ‘luck’ in Yakut and Kazakh phraseology; the translation of proper names in Olonko epics into Russian; and numerals in the Altai and Yakut languages.

The section on “Text as an object of interdisciplinary research” (headed by N.K. Danilova, Candidate of Historical Sciences) provided a forum for the discussion on topics including: terms and concepts related to the creation of Yakut texts in St. Petersburg (language, culture, and faith); the meanings and representations of Soviet Yakutia in the visual text of a postcard; the semantics and imagery of the ritual sleeveless jacket known as “tanalai-son”; the verbalization of figurative and symbolic attributes of the concept “thunderstorm” in the Even language worldview; embodied semantics in the linguistic picture of the world using the example of the Northern Yakut; the linguistic aspect of a lullabies and *algys* within the semiosphere of Sakha culture; somatisms conveying encyclopedic knowledge; and the reflection of Yakut folk poetic philosophy within the Olonko epic as documented in O.N. Betlingk’s work “About the language of the Yakuts”.

The section on “Language, consciousness, and ethnos in sociolinguistic and psycholinguistic studies” (headed by N.E. Zakharova, Candidate of Philological Sciences) considered the following issues: the role of native languages in the proposed new Federal Law “On the languages of the peoples of the Russian Federation”; an experimental

study of the city as a perceptual object for its inhabitants; a psycholinguistic approach to word meaning description; conceptualization of space in the linguistic consciousness of bilingual Evenks; a psycholinguistic analysis of gender stereotypes in proverbs and prohibitions among of small-numbered peoples; norms of moral permissibility in “close/strangers” based on evaluation of Yakut phraseological units; macaronicism and code-switching in the spoken language of bilinguals in the Lena River districts of the Sakha Republic (Yakutia); the functioning of spoken language in the Sagai dialect of the Khakass language; the presence of Russian in Yakut oral discourse; lexical lacunae in the native language of Sakha children in the context of language shift; cultural values in the worldview of bilingual Yakuts; a comparative analysis of the homeland construct in the linguistic consciousness of population in Yakutia and Chukotka; and the perceived demand for native language in respondent evaluations, based on sociolinguistic research data.

A scientific seminar was held by Natalia Borisovna Koshkareva, Doctor of Philological Sciences, Professor and Head of the Sector of Languages of the Peoples of Siberia at the Institute of Philology, Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, entitled “The Tale of the Cuckoo in the Context of Ural-Altai Folklore Traditions”, was held as part of the conference program, eliciting considerable interest and enthusiastic response among the participants and attendees of the event.

As an outcome of the conference, recommendations were formulated regarding future research on contemporary challenges in lexical and grammatical semantics, drawing on data from the language of the peoples of the Russian Federation. The texts of the reports selected by the organizing committee will be published in the journal *North-Eastern Humanitarian Vestnik*. Furthermore, it is planned to publish a collection of scientific articles based on the conference proceedings, with indexing in the Russian Index of Science Citation (RISC).